



Moderate deviations for the chemical distance in Bernoulli percolation

Olivier Garet, Régine Marchand

► To cite this version:

Olivier Garet, Régine Marchand. Moderate deviations for the chemical distance in Bernoulli percolation. *ALEA: Latin American Journal of Probability and Mathematical Statistics*, Instituto Nacional de Matemática Pura e Aplicada, 2010, 7, p. 171-191. hal-00401689

HAL Id: hal-00401689

<https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-00401689>

Submitted on 3 Jul 2009

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

MODERATE DEVIATIONS FOR THE CHEMICAL DISTANCE IN BERNOULLI PERCOLATION

OLIVIER GARET AND RÉGINE MARCHAND

ABSTRACT. In this paper, we establish moderate deviations for the chemical distance in Bernoulli percolation. The chemical distance between two points is the length of the shortest open path between these two points. Thus, we study the size of random fluctuations around the mean value, and also the asymptotic behavior of this mean value. The estimates we obtain improve our knowledge of the convergence to the asymptotic shape. Our proofs rely on concentration inequalities proved by Boucheron, Lugosi and Massart, and also on the approximation theory of subadditive functions initiated by Alexander.

1. INTRODUCTION AND RESULTS

We consider supercritical Bernoulli percolation on the edges of \mathbb{Z}^d , where $d \geq 2$ is a fixed integer. The set of edges of \mathbb{Z}^d is denoted by \mathbb{E}^d and the set $\Omega = \{0, 1\}^{\mathbb{E}^d}$ is endowed with the probability $\mathbb{P} = \mathcal{B}(p)^{\otimes \mathbb{E}^d}$: the coordinates $(\omega_e)_{e \in \mathbb{E}^d}$ are thus independent and identically distributed random variables following the Bernoulli law with parameter p . We denote by $p_c(\mathbb{Z}^d)$ the critical point for Bernoulli percolation on \mathbb{Z}^d , and in the following, $p > p_c(\mathbb{Z}^d)$ is fixed.

We denote by C_∞ the infinite percolation cluster. The chemical distance between two points $x, y \in \mathbb{Z}^d$ is the length of the shortest open path between these two points. Asymptotically, this chemical distance is equivalent to a deterministic norm μ – see Garet and Marchand [9]. Moreover, we even obtain large deviations inequalities in [10]:

$$\forall \varepsilon > 0 \quad \overline{\lim}_{\|y\|_1 \rightarrow +\infty} \frac{\log \mathbb{P} \left(0 \leftrightarrow y, \frac{D(0,y)}{\mu(y)} \notin (1 - \varepsilon, 1 + \varepsilon) \right)}{\|y\|_1} < 0.$$

Our main results here are the following moderate deviation estimates:

Theorem 1.1. *There exists a constant $C_1 > 0$ such that*

$$(1) \quad \forall y \in \mathbb{Z}^d \quad \mathbb{E} \left(|D(0, y) - \mu(y)| \mathbf{1}_{\{0 \leftrightarrow y\}} \right) \leq C_1 \sqrt{\|y\|_1} \log(1 + \|y\|_1).$$

There exist constants $A_2, B_2, C_2 > 0$ such that
 $\forall y \in \mathbb{Z}^d \setminus \{0\}, \forall x \in [C_2(1 + \log \|y\|_1), \|y\|_1^{1/2}]$

$$(2) \quad \mathbb{P} \left(\frac{|D(0, y) - \mu(y)|}{\sqrt{\|y\|_1}} > x, 0 \leftrightarrow y \right) \leq A_2 e^{-B_2 x}.$$

2000 *Mathematics Subject Classification.* 60K35, 82B43.

Key words and phrases. Percolation, chemical distance, moderate deviations, concentration inequalities, subadditivity.

Research supported by Agence Nationale de la Recherche (France), ANR-08-BLAN-0190.

There exists a constant $C_3 > 0$ such that, \mathbb{P} -almost surely, on the event $\{0 \leftrightarrow \infty\}$, for t large enough,

$$(3) \quad \mathcal{B}_\mu^0(t - C_3\sqrt{t} \log t) \cap C_\infty \subset B^0(t) \subset \mathcal{B}_\mu^0(t + C_3\sqrt{t} \log t),$$

where $B^0(t) = \{x \in \mathbb{Z}^d : D(0, x) \leq t\}$ is the ball with radius t for the chemical distance and $\mathcal{B}_\mu^0(t)$ is the ball with radius t for the norm μ .

In Kesten's work on first-passage percolation, the analogue of Inequality (2) is valid for $x \in [0, \|y\|_1]$. Note however that for $x \in [\sqrt{\|y\|_1}, \|y\|_1]$, the large deviation estimates are more accurate; on the other hand, we cannot extend our results for $x \in [0, C_2(1 + \log \|y\|_1)]$ because of the approximation and renormalization process we use in the proof.

Let us note first that the chemical distance between two points is infinite as soon as these points are not in the same open cluster: to overcome this problem, we introduce a variation of the chemical distance in the following way: for $x \in \mathbb{Z}^d$, we denote by x^* the closest point to x in C_∞ (for the $\|\cdot\|_1$ -distance). For indeterminate cases, we choose x^* to minimize $x^* - x$ for a given deterministic rule, as the lexicographic order for instance. Then, we define:

$$\forall x, y \in \mathbb{Z}^d \quad D^*(x, y) = D(x^*, y^*).$$

We will mainly work with D^* and we will come back to the chemical distance D by bounding the discrepancy between the two quantities. Here are the results we obtain for D^* :

Theorem 1.2. *There exists a constant $C_4 > 0$ such that*

$$(4) \quad \forall y \in \mathbb{Z}^d \quad \text{Var } D^*(0, y) \leq C_4 \|y\|_1 \log(1 + \|y\|_1).$$

For every $D_5 > 0$, there exist constants $A_5, B_5, C_5 > 0$ such that for each $y \in \mathbb{Z}^d \setminus \{0\}$, for each $x \in [C_5(1 + \log \|y\|_1), D_5\sqrt{\|y\|_1}]$,

$$(5) \quad \mathbb{P} \left(\frac{|D^*(0, y) - \mathbb{E}[D^*(0, y)]|}{\sqrt{\|y\|_1}} > x \right) \leq A_5 e^{-B_5 x}.$$

There exists a constant $C_6 > 0$ such that

$$(6) \quad \forall y \in \mathbb{Z}^d \setminus \{0\} \quad 0 \leq \mathbb{E}[D^*(0, y)] - \mu(y) \leq C_6 \sqrt{\|y\|_1} \log(1 + \|y\|_1).$$

The last two inequalities easily give some constants $A_7, B_7, C_7 > 0$ such that for every $y \in \mathbb{Z}^d \setminus \{0\}$,

$$(7) \quad \forall x \in [C_7(1 + \log \|y\|_1), \sqrt{\|y\|_1}] \quad \mathbb{P} \left(\frac{|D^*(0, y) - \mu(y)|}{\sqrt{\|y\|_1}} > x \right) \leq A_7 e^{-B_7 x}.$$

As in first-passage percolation (see Kesten [15]), the proof naturally falls into two parts:

- the control of the random fluctuations of $D^*(0, x)$ around its mean value (concentration property),
- the control of the discrepancy between the mean value of $D^*(0, x)$ and $\mu(x)$.

In his original work, Kesten used martingale technics. Such technics were also used by Howard and Newman [13, 14] for Euclidean first-passage percolation (see also the survey by Howard [12]) and by Pimentel [16] for the Vahidi-Asl and Wiener model. Since then, the concentration method developed by Talagrand [18] offered a

new approach to this kind of problems and allowed to improve Kesten's estimates. In the same spirit, Benaïm and Rossignol [4] managed to enhance variance estimates in first-passage percolation. Here, we bound the fluctuations (4) and (5) thanks to recent concentration inequalities of Boucheron, Lugosi and Massart [5], which are easier to use than the abstract result of Talagrand.

The control (6) of the discrepancy between $\mathbb{E}[D^*(0, y)]$ and $\mu(y)$ usually relies on the moderate deviations estimates for the fluctuations of $D^*(0, x)$ around its mean value; it is particularly clear for the models with spherical symmetry such as Euclidean first-passage percolation [13, 14]. A symmetry argument can also give simple proofs in the main direction, see Alexander [1]. Since this argument does not apply in an arbitrary direction, we choose to use the technics developed by Alexander [2] for the approximation of subadditive functions.

The paper is organized as follows: in Section 2, we give some estimates for the chemical distance D and its variation D^* , that are mainly derived from Antal and Pisztor's results [3]; we also deduce Theorem 1.1 for D from Theorem 1.2 for D^* . In Section 3, we prove Inequalities (4) and (5) of Theorem 1.2, using concentration inequalities of Boucheron, Lugosi and Massart on one hand, and a mesoscopic renormalization argument on the other hand. Section 4 is devoted to the control of the discrepancy (6) between $\mu(x)$ and $\mathbb{E}[D^*(0, x)]$, following Alexander's method.

2. SOME INEQUALITIES

2.1. Classical estimates. For each x in \mathbb{Z}^d , we denote by $C(x)$ the percolation cluster of x ; $|C(x)|$ is its cardinal. Thanks to Chayes, Chayes, Grimmett, Kesten and Schonmann [6], we can control the radius of finite clusters: there exist constants $A_8, B_8 > 0$ such that

$$(8) \quad \forall r > 0 \quad \mathbb{P}(|C(0)| < +\infty, C(0) \not\subset [-r, \dots, r]^d) \leq A_8 e^{-B_8 r}.$$

We can also control the size of the holes in the infinite cluster: there exist two strictly positive constants A_9 et B_9 such that

$$(9) \quad \forall r > 0 \quad \mathbb{P}(C_\infty \cap [-r, \dots, r]^d = \emptyset) \leq A_9 e^{-B_9 r}.$$

When $d = 2$, this result follows from the large deviation estimates by Durrett and Schonmann [7]. Their methods can easily be transposed when $d \geq 3$. Nevertheless, when $d \geq 3$, the easiest way to obtain it seems to use Grimmett and Marstrand [11] slab's result.

2.2. Estimates for the chemical distance. The following lemma is a consequence of an auxiliary result obtained by Antal and Pisztor [3]. This lemma actually contains the two theorems stated in their article.

Lemma 2.1. *There exist positive constants α_{10}, β_{10} such that*

$$(10) \quad \forall y \in \mathbb{Z}^d \quad \mathbb{E}[e^{\alpha_{10} \mathbf{1}_{\{0 \leftrightarrow y\}} D(0, y)}] \leq e^{\beta_{10} \|y\|_1}.$$

Proof. Inequality (4.49) in Antal–Pisztor [3] says that there exist an integer N and a real $c > 0$ such that

$$\forall \ell \geq 0 \quad \mathbb{P}(0 \leftrightarrow y, D(0, y) > \ell) \leq \mathbb{P}\left(\sum_{i=0}^n (|C_i| + 1) > \ell c N^{-d}\right),$$

where the C_i 's are independent identically distributed random sets, such that there exists $h > 0$ with $\mathbb{E}[\exp(h|C_i|)] < +\infty$, and n is an integer with $n \leq \|y\|_1/2N$, which leads to $n+1 \leq \|y\|_1$. Thus, for each $\ell > 0$,

$$\begin{aligned} \mathbb{P}(0 \leftrightarrow y, D(0, y) \geq \ell) &\leq \mathbb{P}(0 \leftrightarrow y, D(0, y) > \ell/2) \\ &\leq \mathbb{P}\left(\sum_{i=0}^n (|C_i| + 1) > \frac{\ell}{2} cN^{-d}\right) \\ &\leq \mathbb{P}\left(\sum_{i=1}^{\|y\|_1} \frac{2N^d}{c} (|C_i| + 1) \geq \ell\right). \end{aligned}$$

Of course, the last inequality remains true for $\ell \leq 0$, which proves that

$$\mathbb{1}_{\{0 \leftrightarrow y\}} D(0, y) \preceq \mu^{*\|y\|_1},$$

where μ is the distribution of $\frac{2N^d}{c}(|C_0|+1)$ and \preceq denotes the stochastic domination. Thus, we can choose $\alpha_{10} = h\frac{c}{2N^d}$ and $\beta_{10} = \log \mathbb{E}[\exp(h|C_0| + 1)]$. \square

Corollary 2.2. *There exist some constants $\rho, A_{11}, B_{11} > 0$ such that*

$$(11) \quad \forall y \in \mathbb{Z}^d \quad \forall t \geq \rho\|y\|_1 \quad \mathbb{P}(0 \leftrightarrow y, D(0, y) > t) \leq A_{11} \exp(-B_{11}t).$$

Proof. Let $y \in \mathbb{Z}^d$ and $t > 0$. With the Markov inequality and (10), we get

$$\mathbb{P}(0 \leftrightarrow y, D(0, y) > t) \leq e^{-\alpha_{10}t} \mathbb{E}[e^{\alpha_{10}\mathbb{1}_{\{0 \leftrightarrow y\}} D(0, y)}] \leq e^{\beta_{10}\|y\|_1 - \alpha_{10}t}.$$

To get (11), we take $\rho > 2\frac{\beta_{10}}{\alpha_{10}}$. \square

2.3. Estimates for the modified chemical distance D^* . We now show some estimates for D^* that are analogous to the ones that we have obtained for the chemical distance D :

Lemma 2.3. *There exist some constants $\rho^*, A_{12}, B_{12}, \alpha_{13}, \beta_{13}, A_{14}, B_{14} > 0$ such that, for each $y \in \mathbb{Z}^d$:*

$$(12) \quad \forall t \geq \rho^*\|y\|_1 \quad \mathbb{P}(D^*(0, y) > t) \leq A_{12} \exp(-B_{12}t),$$

$$(13) \quad \mathbb{E}[e^{\alpha_{13}D^*(0, y)}] \leq e^{\beta_{13}\|y\|_1},$$

$$(14) \quad \|(D^*(0, y) - \rho^*\|y\|_1)^+\|_2 \leq A_{14} \exp(-B_{14}\|y\|_1).$$

Proof. Let $\lambda = \frac{1}{4\rho}$ and $\rho^* = 2\rho$. Since $D^*(0, y) = D(0^*, y^*)$, we have

$$\begin{aligned} \mathbb{P}(D^*(0, y) > t) &\leq \mathbb{P}(\|0^*\|_1 \geq \lambda t) + \mathbb{P}(\|y^* - y\|_1 \geq \lambda t) \\ &\quad + \sum_{\substack{\|a\|_1 \leq \lambda t \\ \|b-y\|_1 \leq \lambda t}} \mathbb{P}(\mathbb{1}_{\{a \leftrightarrow b\}} D(a, b) > t). \end{aligned}$$

The first and second terms are controlled with (9). If $t \geq \rho^*\|y\|_1$, then for each term in the sum, we have:

$$\|a - b\|_1 \leq \|y\|_1 + 2\lambda t \leq \frac{t}{2\rho} + 2\lambda t = \frac{t}{\rho},$$

which permits to use the bound in (11), and hence completes the proof of (12).

Now, for $y \in \mathbb{Z}^d \setminus \{0\}$, it follows from (12) that

$$\begin{aligned} \mathbb{E}[e^{\alpha D^*(0,y)}] &= 1 + \int_0^{+\infty} \mathbb{P}(D^*(0,y) > t) \alpha e^{\alpha t} dt \\ &\leq e^{\alpha \rho^* \|y\|_1} + \int_{\rho^* \|y\|_1}^{+\infty} A_{12} \exp(-B_{12}t) \alpha e^{\alpha t} dt, \end{aligned}$$

which gives (13), taking for instance $\alpha_{13} = B_{12}/2$. Similarly, using (12) again,

$$\begin{aligned} \mathbb{E}([(D^*(0,y) - \rho^* \|y\|_1)^+]^2) &= \int_0^{+\infty} \mathbb{P}(D^*(0,y) - \rho^* \|y\|_1 > t) 2t dt \\ &\leq A_{12} \exp(-B_{12} \|y\|_1) \int_0^{+\infty} 2t \exp(-B_{12}t) dt, \end{aligned}$$

which gives (14). \square

2.4. Proof of theorem 1.1. Let us see how Theorem 1.1 follows from Theorem 1.2. The estimate (8) about the radius of large finite clusters makes us able to prove that on the event $\{0 \leftrightarrow y\}$, the quantities $D(0,y)$ and $D^*(0,y)$ coincide with a huge probability: indeed, on the event $\{0 \leftrightarrow y, 0 \leftrightarrow \infty\}$, the identity $D(0,y) = D^*(0,y)$ holds, and we can bound the probability

$$\mathbb{P}(0 \leftrightarrow y, 0 \not\leftrightarrow \infty) \leq A_8 e^{-B_8 \|y\|_1}.$$

Proof of Theorem 1.1. We begin with the proof of (1). Let $y \in \mathbb{Z}^d$.

$$\begin{aligned} &\mathbb{E}(|D(0,y) - \mu(y)| \mathbb{1}_{\{0 \leftrightarrow y\}}) \\ &= \mathbb{E}(|D(0,y) - \mu(y)| \mathbb{1}_{\{0 \leftrightarrow y, 0 \leftrightarrow \infty\}}) + \mathbb{E}(|D(0,y) - \mu(y)| \mathbb{1}_{\{0 \leftrightarrow y, 0 \not\leftrightarrow \infty\}}). \end{aligned}$$

On one hand, with the Cauchy–Schwarz inequality and the estimates (11) and (8), we have

$$\begin{aligned} &\mathbb{E}(|D(0,y) - \mu(y)| \mathbb{1}_{\{0 \leftrightarrow y, 0 \not\leftrightarrow \infty\}}) \\ &\leq \| (D(0,y) - \mu(y)) \mathbb{1}_{\{0 \leftrightarrow y\}} \|_2 \sqrt{\mathbb{P}(0 \leftrightarrow y, 0 \not\leftrightarrow \infty)} \\ &\leq (\|D(0,y) \mathbb{1}_{\{0 \leftrightarrow y\}}\|_2 + \mu(y)) \sqrt{\mathbb{P}(0 \leftrightarrow y, 0 \not\leftrightarrow \infty)} \\ &= o\left(\sqrt{\|y\|_1} \log(1 + \|y\|_1)\right). \end{aligned}$$

On the other hand, with the inequalities (6) and (4) in Theorem 1.2,

$$\begin{aligned} &\mathbb{E}(|D(0,y) - \mu(y)| \mathbb{1}_{\{0 \leftrightarrow y, 0 \leftrightarrow \infty\}}) \\ &= \mathbb{E}(|D^*(0,y) - \mu(y)| \mathbb{1}_{\{0 \leftrightarrow y, 0 \leftrightarrow \infty\}}) \\ &\leq \mathbb{E}(|D^*(0,y) - \mu(y)|) \\ &\leq |\mathbb{E}[D^*(0,y)] - \mu(y)| + \sqrt{\text{Var}(D^*(0,y))} \\ &\leq C_6 \|y\|_1^{1/2} \log(1 + \|y\|_1) + (C_4 \|y\|_1 \log(1 + \|y\|_1))^{1/2}, \end{aligned}$$

which proves (1).

Now we turn to the proof of (2). Let $y \in \mathbb{Z}^d$.

For each $x \in [C_7(1 + \log \|y\|_1), \sqrt{\|y\|_1}]$, Inequality (7) in Theorem 1.2 and the

estimate (8) ensure that

$$\begin{aligned} & \mathbb{P}\left(\frac{|D(0, y) - \mu(y)|}{\sqrt{\|y\|_1}} > x, 0 \leftrightarrow y\right) \\ & \leq \mathbb{P}\left(\frac{|D^*(0, y) - \mu(y)|}{\sqrt{\|y\|_1}} > x\right) + \mathbb{P}(0 \leftrightarrow y, 0 \not\leftrightarrow +\infty) \\ & \leq A_7 e^{-B_7 x} + A_8 e^{-B_8 \|y\|_1}. \end{aligned}$$

Since $x \leq \sqrt{\|y\|_1} \leq \|y\|_1$, this proves (2).

The proof of (3) is standard from (2) – see for instance the proof of Theorem 3.1 in Alexander [2]. \square

3. MODERATE DEVIATIONS

We prove here the concentration results (4) and (5) for D^* . The proof is of course based on Kesten's one [15]; however, to overcome the lack of integrability of the chemical distance, we use an approximation and renormalization process: for a real $t > 0$ and any $k \in \mathbb{Z}^d$, we denote by Λ_k^t the set of edges whose centers are closer from tk than from any other point of the grid $t\mathbb{Z}^d$ (in equality cases, we use an arbitrary deterministic rule to associate the edge to a unique box). We say that a point in \mathbb{Z}^d is in the box Λ_k^t if it is the extremity of an edge in this box: thus, the boxes $(\Lambda_k^t)_{k \in \mathbb{Z}^d}$ partition the set of edges \mathbb{E}^d , but not the set of points \mathbb{Z}^d .

We denote by $D^t(a, b)$ the distance obtained from the chemical distance as follows: if two points x and y are in the same box Λ_k^t , we add an extra red edge between them with length Kt , where K is a constant such that $K > 4\rho$. For t large enough, we will check with Lemma 3.3 that $D^*(0, y)$ and $D^t(0^*, y^*)$ are really close.

Since $D^t(0, y)$ can be deterministically bounded, we can localize optimal paths in a deterministic box, which was not the case with D^* . Thus we can use a concentration result of Boucheron, Lugosi and Massart [5] to bound the fluctuations of $D^t(0, y)$ around $\mathbb{E}[D^t(0, y)]$:

Lemma 3.1. *For every $C_{15} > 0$, there exist constants $B_{15}, \gamma > 0$ such that for every $y \in \mathbb{Z}^d \setminus \{0\}$,*

$$(15) \quad \forall x \leq C_{15} \|y\|_1^{1/2} \quad \mathbb{P}\left(\frac{|D^{\gamma x}(0, y) - \mathbb{E}[D^{\gamma x}(0, y)]|}{\sqrt{\|y\|_1}} \geq x\right) \leq 2 \exp(-B_{15} x).$$

Proof. Let $C_{15} > 0$, $y \in \mathbb{Z}^d$ and $t > 0$ be fixed. One of the ingredients of the proof is the existence of exponential moments for $D^t(0, y)$, which mainly follows from the existence of exponential moments for D^* . First, since we may use red edges,

$$(16) \quad D^t(0, y) \leq Kt \left(\frac{\|y\|_1}{t} + 1\right) = K(\|y\|_1 + t).$$

Let us now see that there exist constants $\alpha, \beta, \eta > 0$ such that

$$(17) \quad \forall y \in \mathbb{Z}^d \setminus \{0\} \quad \forall t > 0 \quad \log \mathbb{E}(\exp(\alpha D^t(0, y))) \leq \beta \|y\|_1 + \eta t.$$

Note first that the triangle inequality and (16) ensure that

$$\begin{aligned} D^t(0, y) & \leq D^t(0, 0^*) + D^t(0^*, y^*) + D^t(y^*, y) \\ & \leq K(2t + \|0 - 0^*\|_1 + \|y - y^*\|_1) + D^*(0, y). \end{aligned}$$

With Hölder's inequality, we get

$$\mathbb{E}(\exp(\alpha D^t(0, y))) \leq \exp(2\alpha Kt) [\mathbb{E} \exp(3\alpha K \|0 - 0^*\|_1)]^{2/3} [\mathbb{E} \exp(3\alpha D^*(0, y))]^{1/3}.$$

Inequalities (9) and (13) give then the announced control (17).

By (16), any path realizing $D^t(0, y)$ stays inside a finite deterministic box: the quantity $D^t(0, y)$ only depends on the edges inside a finite family of mesoscopic boxes $(\Lambda_k^t)_{k \in \mathbb{Z}^d}$, that we number from 1 to N . Let U_1, \dots, U_N be the random vectors such that U_i contains the states of the edges in box number i . There exists a function $S = S_{y,t}$ such that

$$D^t(0, y) = S(U_1, \dots, U_N).$$

Note that the (U_i) are independent. Let U'_1, \dots, U'_N be independent copies of U_1, \dots, U_N ; set $S^{(i)} = S(U_1, \dots, U_{i-1}, U'_i, U_{i+1}, \dots, U_N)$ and

$$\begin{aligned} V_+ &= \mathbb{E} \left[\sum_{i=1}^N ((S - S^{(i)})_+)^2 | U_1, \dots, U_N \right], \\ V_- &= \mathbb{E} \left[\sum_{i=1}^N ((S - S^{(i)})_-)^2 | U_1, \dots, U_N \right]. \end{aligned}$$

We can already note, with the Efron-Stein-Steele inequality (see Efron-Stein [8] and Steele [17] or Proposition 1 in Boucheron, Lugosi and Massart [5]) that

$$(18) \quad \text{Var } D^t(0, y) \leq \mathbb{E}[V_-].$$

Moreover, Theorem 2 in Boucheron, Lugosi and Massart [5] gives the following concentration inequalities: for every $\lambda, \theta > 0$ such that $\lambda\theta < 1$:

$$(19) \quad \log \mathbb{E}[\exp(\lambda(S - \mathbb{E}[S]))] \leq \frac{\lambda\theta}{1 - \lambda\theta} \log \mathbb{E} \left[\exp \left(\frac{\lambda V_+}{\theta} \right) \right],$$

$$(20) \quad \log \mathbb{E}[\exp(-\lambda(S - \mathbb{E}[S]))] \leq \frac{\lambda\theta}{1 - \lambda\theta} \log \mathbb{E} \left[\exp \left(\frac{\lambda V_-}{\theta} \right) \right].$$

Let $M^t(y, z)$ denote the shortest path for D^t between y and z , chosen with any deterministic rule in undetermined cases. If we denote by R_i the event " $M^t(0, y)$ crosses box number i ", we can see that $S^{(i)} - S \leq Kt \mathbb{1}_{R_i}$. Thus, if Y denotes the number of boxes visited by $M^t(0, y)$, then $K^2 t^2 Y$ is an upper bound for V_- . Since $Y \leq 3^d(1 + D^t(0, y)/t)$, this leads to

$$(21) \quad V_- \leq 3^d K^2 t (D^t(0, y) + t).$$

This bound, together with the existence of exponential moments for $D^t(0, y)$, allows to bound the lower fluctuations. On the other hand, we cannot obtain such a simple bound for V_+ . Instead, we use a variant of Inequality (19), which was given to us by R. Rossignol and M. Thérét:

Lemma 3.2. *Assume there exist $\delta > 0$, real functions $(\varphi_i)_{1 \leq i \leq n}$, $(\psi_i)_{1 \leq i \leq n}$ and $(g_i)_{1 \leq i \leq n}$ such that for any i ,*

$$(S - S^{(i)})_- \leq \psi_i(U'_i) \text{ and } (S - S^{(i)})_-^2 \leq \varphi_i(U'_i) g_i(U_1, \dots, U_n)$$

and $\alpha_i = \mathbb{E}[e^{\delta \psi_i(U_i)} \varphi_i(U_i)] < +\infty$.

If $W = \sum_{i=1}^n \alpha_i g_i(U_1, \dots, U_n)$, then for every $\theta > 0$ and every $\lambda \in [0, \min(\delta, \frac{1}{\theta})]$,

$$(22) \quad \log \mathbb{E}[\exp(\lambda(S - \mathbb{E}[S]))] \leq \frac{\lambda\theta}{1 - \lambda\theta} \log \mathbb{E} \left[\exp \left(\frac{\lambda W}{\theta} \right) \right].$$

Remember that $S^{(i)} - S \leq Kt \mathbb{1}_{R_i}$; thus we can take $\varphi_i = \psi_i = Kt$, $g_i = \mathbb{1}_{R_i}$ and $\alpha_i = Kte^{\delta Kt}$; we get

$$W = K^2 t^2 e^{\delta Kt} Y \leq 3^d K^2 t e^{\delta Kt} 3^d (D^t(0, y) + t).$$

To recover an inequality similar to (21), we choose $\delta = 1/t$:

$$(23) \quad \max(V_-, W) \leq 3^d K^2 e^{Kt} (D^t(0, y) + t).$$

Both sides can then be treated simultaneously, we only need to keep track of the two conditions: $\lambda < 1/\theta$ and $\lambda < 1/t$. Let us take the constants α, β, η given in (17), and choose $\lambda, t > 0$ such that

$$\begin{cases} \lambda < 1/t, \\ \lambda^2 \leq \frac{1}{2} \frac{\alpha}{3^d K^2 e^{Kt}}. \end{cases}$$

Setting $\theta = \frac{\lambda 3^d K^2 e^{Kt}}{\alpha}$, the condition $\theta\lambda \leq 1/2$ is satisfied, so we can use (20) and (22). Since $\frac{\lambda}{\theta} 3^d K^2 e^{Kt} = \alpha$, estimates (23) and (17) say that

$$(24) \quad \begin{aligned} \frac{\lambda\theta}{1 - \lambda\theta} \log \mathbb{E} \left[\exp \left(\frac{\lambda V_-}{\theta} \right) \right] &\leq 2\lambda\theta \log \mathbb{E}[\exp(\alpha(D^t(0, y) + t))] \\ &\leq \frac{2 \cdot 3^d K^2 e^{Kt}}{\alpha} \lambda^2 t (\beta \|y\|_1 + (\eta + \alpha)t) \\ &\leq L\lambda^2 (t\|y\|_1 + t^2), \end{aligned}$$

where L is a constant such that $L \geq \frac{2 \cdot 3^d K^2 e^{Kt}}{\alpha} \max(\beta, \eta + \alpha)$ and $L \geq C_{15}/2$ – the last condition will be used at the very end of the proof. Similarly,

$$(25) \quad \frac{\lambda\theta}{1 - \lambda\theta} \log \mathbb{E} \left[\exp \left(\frac{\lambda W}{\theta} \right) \right] \leq L\lambda^2 (t\|y\|_1 + t^2).$$

Thus, for any $u > 0$ and any $\lambda, t > 0$ such that $\lambda < 1/t$ and $\lambda^2 \leq \frac{1}{2} \frac{\alpha}{3^d K^2 e^{Kt}}$, the Markov inequality, (20) and (22) ensure that

$$\mathbb{P}(|D^t(0, y) - \mathbb{E}[D^t(0, y)]| > u) \leq 2 \exp(-\lambda u + L\lambda^2 (t\|y\|_1 + t^2)).$$

But taking $\lambda = \frac{x\|y\|_1^{1/2}}{2Lt(\|y\|_1 + t)} < \frac{x}{2Lt\|y\|_1^{1/2}}$, we get

$$\begin{cases} x \leq 2L\|y\|_1^{1/2}, \\ x^2 \leq \frac{2\alpha}{3^d} \frac{L^2}{K^2 e^{Kt}} t\|y\|_1 \end{cases} \Rightarrow \begin{cases} \lambda < 1/t, \\ \lambda^2 \leq \frac{1}{2} \frac{\alpha}{3^d K^2 e^{Kt}} \end{cases}$$

and taking now $u = x\sqrt{\|y\|_1}$, we obtain

$$\mathbb{P} \left(\frac{|D^t(0, y) - \mathbb{E}[D^t(0, y)]|}{\sqrt{\|y\|_1}} \geq x \right) \leq 2 \exp \left(-\frac{x^2 \|y\|_1}{4Lt(\|y\|_1 + t)} \right).$$

At last, taking $t = \gamma x$ with $\gamma = \frac{3^d K^2 e^{Kt}}{\alpha L}$, we see that

$$x \leq 2L\|y\|_1^{1/2} \Rightarrow \begin{cases} \lambda < 1/t, \\ \lambda^2 \leq \frac{1}{2} \frac{\alpha}{3^d K^2 e^{Kt}} \end{cases}$$

and we obtain, for any $x \leq C_{15}\|y\|_1^{1/2} \leq 2L\|y\|_1^{1/2}$:

$$\mathbb{P}\left(\frac{|D^{\gamma x}(0, y) - \mathbb{E}[D^{\gamma x}(0, y)]|}{\sqrt{\|y\|_1}} > x\right) \leq 2 \exp\left(-\frac{x}{4L\gamma} \times \frac{1}{1 + 2L\gamma}\right),$$

which ends the proof of Lemma 3.1. \square

Lemma 3.3. *There exist constants $A_{26}, B_{26}, A_{27}, B_{27} > 0$ such that for every $y \in \mathbb{Z}^d$ and every $t \leq \|y\|_1$,*

$$(26) \quad \mathbb{P}(D^t(0^*, y^*) \neq D^*(0, y)) \leq A_{26}(1 + \|y\|_1)^{2d} \exp(-B_{26}t),$$

$$(27) \quad \|D^*(0, y) - D^t(0^*, y^*)\|_2 \leq A_{27}(1 + \|y\|_1)^{d+1} \exp(-B_{27}t).$$

Proof. Set $\Gamma = \{x \in \mathbb{Z}^d : \|x\|_1 \leq 3\rho^*\|y\|_1\}$ and

$$L = \{M^t(0^*, y^*) \subset \Gamma\},$$

$$A = \bigcap_{a, b \in \Gamma: \|a-b\|_1 \geq t} \{\mathbb{1}_{\{a \leftrightarrow b\}} D(a, b) \leq 2\rho\|a-b\|_1\},$$

$$B = \bigcap_{a \in \Gamma} \{a \in C_\infty \text{ or } C(a) \subset [-t, \dots, t]^d\}.$$

Let us say that two boxes Λ_k^t and Λ_ℓ^t are $*$ -adjacent if $\|k - \ell\|_\infty = 1$. For $k \in \mathbb{Z}^d$, we say that the box Λ_k^t is good if any $x \in \Lambda_k^t$ communicating with any y in Λ_k^t or in one of the $3^d - 1$ $*$ -adjacent boxes is linked to y by an open path with length smaller than $4\rho t$. We also set

$$G = \bigcap_{\|k\|_1 \leq 1 + 3\rho^*\|y\|_1/t} \{\Lambda_k^t \text{ is good.}\}.$$

Let us prove that

$$(28) \quad L \cap A \cap B \cap G \subset \{D^t(0^*, y^*) = D^*(0, y)\}.$$

Let us focus on the event $L \cap A \cap B \cap G$. On the event L , the optimal path $M^t(0^*, y^*) = (0^* = y_0, \dots, y_n = y^*)$ stays inside Γ . This path is composed by three types of portions: sequences of red edges, sequences of edges in the infinite cluster and sequences of edges in finite clusters. To jump from a finite cluster to the infinite cluster, the path has to use a red edge. Set

$$i_0 = \max\{i : D(0^*, y_i) = D^t(0^*, y_i)\}.$$

To prove (28), we just need to show that $i_0 = n$. Since $D(0^*, y_{i_0}) = D^t(0^*, y_{i_0}) \leq D^t(0^*, y^*) \leq D^*(0, y) < +\infty$, the point y_{i_0} is in the infinite cluster.

Assume by contradiction that $i_0 < n$: the edge between y_{i_0} and y_{i_0+1} is not open, otherwise the maximality of i_0 would be denied. It is thus an extra red edge, with length Kt , added between two points of a same mesoscopic box: therefore, $D^t(y_{i_0}, y_{i_0+1}) = Kt$. If y_{i_0} and y_{i_0+1} are in the same open cluster, since G occurs, $D(y_{i_0}, y_{i_0+1}) \leq 4\rho t \leq Kt$. But then $D(y_{i_0}, y_{i_0+1}) \leq D^t(y_{i_0}, y_{i_0+1})$, which would contradict once again the maximality of i_0 . Thus, y_{i_0} and y_{i_0+1} are not in the same open cluster, which means that y_{i_0+1} is not in the infinite cluster. Let

$$j_0 = \inf\{j \in [i_0 + 1, \dots, n] : y_j \in C_\infty\}.$$

Since $y_n \in C_\infty$, we know that $j_0 < +\infty$. Between y_{i_0} and y_{j_0} , the path alternatively uses red edges and pieces of finite clusters. Look now at this microscopic path at the mesoscopic scale – *i.e.* consider the path of coordinates of mesoscopic boxes successively visited. A site of the mesoscopic path is said to be red if the portion

of the microscopic path crossing the corresponding mesoscopic box contains a red edge. Since event B prevents any finite cluster in Γ to link two non $*$ -adjacent boxes, two consecutive red sites of the mesoscopic path can not be separated by more than one non-red site. Let us also remark that the edge linking y_{i_0} (in the infinite cluster) and y_{i_0+1} (in a finite cluster) has to be red. Thus at least half of the sites of the mesoscopic path are red. Consequently,

$$D(y_{i_0}, y_{j_0}) \geq D^t(y_{i_0}, y_{j_0}) \geq \frac{\|y_{i_0} - y_{j_0}\|_1}{t} \times \frac{1}{2} \times Kt = \frac{K}{2} \|y_{i_0} - y_{j_0}\|_1.$$

If y_{i_0} and y_{j_0} are not in $*$ -adjacent boxes, then $\|y_{i_0} - y_{j_0}\|_1 \geq t$ and at the same time, $D(y_{i_0}, y_{j_0}) \geq \frac{K}{2} \|y_{i_0} - y_{j_0}\|_1 > 2\rho \|y_{i_0} - y_{j_0}\|_1$, which cannot occur on event A . Thus y_{i_0} and y_{j_0} are in $*$ -adjacent boxes: the event G ensures then that $D(y_{i_0}, y_{j_0}) \leq 4\rho t \leq Kt \leq D^t(y_{i_0}, y_{j_0})$, which contradicts once again the maximality of i_0 and ends the proof of (28).

Thus $\mathbb{P}(D^*(0, y) \neq D^t(0, y)) \leq \mathbb{P}(L^c) + \mathbb{P}(A^c) + \mathbb{P}(B^c) + \mathbb{P}(G^c)$, and it now remains to bound each of these four probabilities.

To bound $\mathbb{P}(L^c)$, let us note that since $K \geq 1$, any point in $M^t(0^*, y^*)$ is at a $\|\cdot\|_1$ -distance less than $D^t(0^*, y^*)$ from 0^* . Since $D^t(0^*, y^*) \leq D^*(0, y)$, we have, using (9) and (12),

$$\begin{aligned} \mathbb{P}(L^c) &= \mathbb{P}(M^t(0^*, y^*) \not\subset \Gamma) \\ &\leq \mathbb{P}(\|0 - 0^*\|_1 \geq \rho^* \|y\|_1) + \mathbb{P}(D^*(0, y) \geq 2\rho^* \|y\|_1) \\ &\leq A_9 \exp(-B_9 \|y\|_1) + A_{12} \exp(-2\rho^* \|y\|_1 B_{12} \|y\|_1), \end{aligned}$$

With (11),

$$\begin{aligned} \mathbb{P}(A^c) &= \sum_{a, b \in \Gamma: \|a-b\|_1 \geq t} \mathbb{P}(D(a, b) \geq 2\rho \|a-b\|_1) \\ &= \sum_{a, b \in \Gamma: \|a-b\|_1 \geq t} A_{11} \exp(-2B_{11}\rho \|a-b\|_1) \\ &= (1 + 2\rho_2 \|y\|_1)^{2d} \exp(-2B_{11}\rho t). \end{aligned}$$

With (8), $\mathbb{P}(B^c) = (1 + 3\rho^* \|y\|_1)^d A_8 \exp(-B_8 t)$.

Remember that $\rho > 2\beta_{10}/\alpha_{10}$. Thus, if $\|\ell - k\|_\infty \leq 1$, $x \in \Lambda_k^t$ and $y \in \Lambda_\ell^t$, with (11),

$$\begin{aligned} \mathbb{P}(x \leftrightarrow y, D(x, y) > 4\rho t) &\leq \exp(-4\alpha_{10}\rho t) \exp(\beta_{10} \|y - x\|_1) \\ &\leq \exp(-4(\alpha_{10}\rho - 2\beta_{10})t). \end{aligned}$$

Thus,

$$\begin{aligned} \mathbb{P}(G^c) &\leq \sum_{\|k\|_1 \leq 1 + 3\rho^* \|y\|_1/t} \mathbb{P}(\Lambda_k^t \text{ is not good}) \\ &\leq \sum_{\|k\|_1 \leq 1 + 3\rho^* \|y\|_1/t} \sum_{x \in \Lambda_k^t} \sum_{\|\ell - k\|_\infty \leq 1} \sum_{y \in \Lambda_\ell^t} \mathbb{P}(x \leftrightarrow y, D(x, y) > 4\rho t) \\ &\leq (3 + 6\rho^* \|y\|_1/t)^d (2t + 1)^d 3^d (2t + 1)^d \exp(-4(\alpha_{10}\rho - 2\beta_{10})t). \end{aligned}$$

Since $t \leq \|y\|_1$, we get (26).

For the second point, note that

$$0 \leq D^*(0, y) - D^t(0^*, y^*) \leq \rho^* \|y\|_1 \mathbb{1}_{\{D^*(0, y) \neq D^t(0^*, y^*)\}} + (D^*(0, y) - \rho^* \|y\|_1)^+.$$

Thus

$$\begin{aligned} & \|D^*(0, y) - D^t(0^*, y^*)\|_2 \\ & \leq \rho^* \|y\|_1 \sqrt{\mathbb{P}(D^*(0, y) \neq D^t(0^*, y^*))} + \|(D^*(0, y) - \rho^* \|y\|_1)^+\|_2, \end{aligned}$$

and we conclude with (26) and (14), using once again that $\|y\|_1 \geq t$. \square

We can now move forward to the proof of (4) and (5) in Theorem 1.2. The idea is quite simple: we use the estimates obtained for D^t in Lemma 3.1, and bound with Lemma 3.3 the approximation error between D^* and D^t .

Proof of (4). We can write, for $y \in \mathbb{Z}^d$,

$$\begin{aligned} & \text{Var } D^*(0, y) \\ & \leq 2(\text{Var } D^t(0, y) + \text{Var } (D^*(0, y) - D^t(0, y))) \\ & \leq 2\text{Var } D^t(0, y) + 4(\mathbb{E}(D^*(0, y) - D^t(0^*, y^*))^2 + \mathbb{E}(D^t(0^*, y^*) - D^t(0, y))^2). \end{aligned}$$

We take $t = \frac{d+1}{B_{27}} \log(1 + \|y\|_1) \leq \|y\|_1$ as soon as $\|y\|_1$ is large enough.

- With (14), we know that $\mathbb{E}[D^*(0, y)] = O(\|y\|_1)$; using (18) and (21), we get:

$$\text{Var } D^t(0, y) \leq 3^d K^2 (t \mathbb{E}[D^*(0, y)] + t^2) = O(\|y\|_1 \log(1 + \|y\|_1)).$$

- Inequality (27) ensures that

$$\mathbb{E}(D^*(0, y) - D^t(0^*, y^*))^2 \leq A_{27}^2 (1 + \|y\|_1)^{2d+2} \exp(-2B_{27}t) = O(1).$$

- The triangle inequality for D^t together with (16) ensure that

$$\begin{aligned} |D^t(0^*, y^*) - D^t(0, y)| & \leq D^t(0, 0^*) + D^t(y, y^*) \\ & \leq K(\|0^*\|_1 + \|y - y^*\|_1 + 2t). \end{aligned}$$

Minkowski's inequality and (9) say then that

$$\|D^t(0^*, y^*) - D^t(0, y)\|_2 = O(\log(1 + \|y\|_1)),$$

which ends the proof of (4). \square

Proof of (5). Let us remark first that it is sufficient to prove (5) for y large enough. Let $D_5 > 0$. Choose γ given by Lemma 3.1 with $C_{15} = D_5$. We set

$$C_5 = \max \left\{ 1, \frac{4d}{\gamma B_{26}}, \frac{d+1}{\gamma B_{27}} \right\}.$$

For every $y \in \mathbb{Z}^d \setminus \{0\}$, if $x \leq D_5 \sqrt{\|y\|_1}$ and $x \geq C_5(1 + \log \|y\|_1)$, then, using (27) and (16),

$$\begin{aligned} & |\mathbb{E}[D^*(0, y)] - \mathbb{E}[D^{\gamma x}(0, y)]| \\ & \leq |\mathbb{E}[D^*(0, y)] - \mathbb{E}[D^{\gamma x}(0^*, y^*)]| + |\mathbb{E}[D^{\gamma x}(0^*, y^*)] - \mathbb{E}[D^{\gamma x}(0, y)]| \\ & \leq \|D^*(0, y) - D^{\gamma x}(0^*, y^*)\|_1 + \mathbb{E}[D^{\gamma x}(0, 0^*)] + \mathbb{E}[D^{\gamma x}(y, y^*)] \\ & \leq A_{27}(1 + \|y\|_1)^{d+1} \exp(-B_{27}\gamma C_5(1 + \log \|y\|_1)) \\ & \quad + K\mathbb{E}(\|0^*\|_1) + K\mathbb{E}(\|y - y^*\|_1) + 2K\gamma x. \end{aligned}$$

With (9), we know that $\mathbb{E}(\|0^*\|_1) = \mathbb{E}(\|y - y^*\|_1) < +\infty$. Thus, since $C_5 \geq \frac{d+1}{\gamma B_{27}}$, for y large enough, if $x \leq D_5 \sqrt{\|y\|_1}$ and $x \geq C_5(1 + \log \|y\|_1)$, we have

$$\frac{|\mathbb{E}[D^*(0, y)] - \mathbb{E}[D^{\gamma x}(0, y)]|}{\sqrt{\|y\|_1}} \leq x/2,$$

which leads to

$$\begin{aligned} & \mathbb{P} \left(\frac{|D^*(0, y) - \mathbb{E}[D^*(0, y)]|}{\sqrt{\|y\|_1}} > x \right) \\ & \leq \mathbb{P}(D^*(0, y) \neq D^{\gamma x}(0^*, y^*)) + \mathbb{P} \left(\frac{|D^{\gamma x}(0^*, y^*) - \mathbb{E}[D^{\gamma x}(0, y)]|}{\sqrt{\|y\|_1}} > x/2 \right). \end{aligned}$$

Since $x \geq C_5(1 + \log \|y\|_1)$ and $C_5 \geq \frac{4d}{B_{26}\gamma}$, estimate (26) ensures that

$$\begin{aligned} \mathbb{P}(D^*(0, y) \neq D^{\gamma x}(0^*, y^*)) & \leq A_{26}(1 + \|y\|_1)^{2d} \exp(-B_{26}\gamma x) \\ & \leq A_{26}2^{2d} \exp\left(-\frac{B_{26}}{2}\gamma x\right), \end{aligned}$$

For the second term, we write with (16):

$$\begin{aligned} & |D^{\gamma x}(0^*, y^*) - \mathbb{E}[D^{\gamma x}(0, y)]| \\ & \leq |D^{\gamma x}(0, y) - \mathbb{E}[D^{\gamma x}(0, y)]| + D^{\gamma x}(0, 0^*) + D^{\gamma x}(y, y^*) \\ & \leq |D^{\gamma x}(0, y) - \mathbb{E}[D^{\gamma x}(0, y)]| + K\|0^*\|_1 + K\|y - y^*\|_1 + 2K\gamma x \end{aligned}$$

Then, for y large enough,

$$\begin{aligned} & \mathbb{P} \left(\frac{|D^{\gamma x}(0^*, y^*) - \mathbb{E}[D^{\gamma x}(0, y)]|}{\sqrt{\|y\|_1}} > x/2 \right) \\ & \leq \mathbb{P} \left(\frac{|D^{\gamma x}(0, y) - \mathbb{E}[D^{\gamma x}(0, y)]|}{\sqrt{\|y\|_1}} > x/9 \right) + 2\mathbb{P} \left(\|0^*\|_1 \geq \frac{x\sqrt{\|y\|_1}}{9K} \right). \end{aligned}$$

Lemma 3.1 gives a bound of the correct order for the first term, while (9) gives a bound of the correct order for the second term, which ends the proof. \square

4. ASYMPTOTIC BEHAVIOR OF THE MEAN VALUE

The aim of this section is to prove (6) in Theorem 1.2.

The function D^* inherits the subadditivity from D . Besides, we can note that for each a in \mathbb{Z}^d , the joint distribution of $(D^*(x+a, y+a))_{x \in \mathbb{Z}^d, y \in \mathbb{Z}^d}$ does not depend on a . Thus, if we define $h(x) = \mathbb{E}[D^*(0, x)]$, we have

$$\forall x, y \in \mathbb{Z}^d \quad h(x+y) \leq h(x) + h(y).$$

Since h is subadditive, we can use the technics developped by Alexander [2] for the approximation of subadditive functions. First, we prove the convergence of $h(ny)/n$ to $\mu(y)$:

Lemma 4.1. *For each $y \in \mathbb{Z}^d$, the sequence $\frac{D^*(0, ny)}{n}$ converges almost surely and in L^1 to $\mu(y)$. Particularly, $h(ny)/n$ converges to $\mu(y)$.*

Proof. Since $D^*(0, y)$ is integrable and $(D^*(x, y))_{x \in \mathbb{Z}^d, y \in \mathbb{Z}^d}$ is stationary, the subadditive ergodic theorem tells us that there exists $\mu^*(y)$ such that $D^*(ny)/n$ converges almost surely and in L^1 to $\mu^*(y)$. Thus, we just have to prove that $\mu^*(y)$ coincides with $\mu(y)$. By Garet–Marchand [9], on the event $\{0 \leftrightarrow \infty\}$, we can almost surely find a sequence $(n_k y)_{k \geq 1}$ with $0 \leftrightarrow n_k y$ and $D(0, n_k y)/n_k$ tends to $\mu(y)$ when k goes to infinity. Obviously, $D^*(0, n_k y)/n_k$ converges to $\mu^*(y)$. Since the equality $D(0, n_k y) = D^*(0, n_k y)$ holds on $\{0 \leftrightarrow \infty\}$, we get that $\mu(y) = \mu^*(y)$. \square

We recall the results of Alexander on the approximation of subadditive functions. Let us introduce some notation derived from Alexander [2]. For some positive constants M and C , we define

$$GAP(M, C) = \left\{ \begin{array}{l} h : \mathbb{Z}^d \rightarrow \mathbb{R}, \\ (\|x\|_1 \geq M) \Rightarrow \left(\mu(x) \leq h(x) \leq \mu(x) + C\|x\|_1^{1/2} \log \|x\|_1 \right) \end{array} \right\}.$$

For $x \in \mathbb{R}^d$, we choose a linear form μ_x on \mathbb{R}^d such that $\mu_x(x) = \mu(x)$ and such that

$$\forall y \in \mathcal{B}_\mu^0(\mu(x)) \quad \mu_x(y) \leq \mu(x).$$

The quantity $\mu_x(y)$ is the μ -length of the projection of y onto the line from 0 to x , following a hyperplane tangent to the convex set $\mathcal{B}_\mu^0(\mu(x))$ at x . It is easy to see that for each $y \in \mathbb{R}^d$, $|\mu_x(y)| \leq \mu(y)$. Then, for each positive constant C , we define

$$Q_x^h(C) = \left\{ \begin{array}{l} y \in \mathbb{Z}^d : \|y\|_1 \leq (2d+1)\|x\|_1, \\ \mu_x(y) \leq \mu(x), \quad h(y) \leq \mu_x(y) + C\|x\|_1^{1/2} \log \|x\|_1 \end{array} \right\}.$$

The idea is that the elements of $Q_x^h(C)$ permit to realize a mesh of \mathbb{Z}^d with increments for which μ_x correctly approaches h . We also define, for $M > 0, C > 0, a > 1$,

$$CHAP(M, C, a) = \left\{ h : \mathbb{Z}^d \rightarrow \mathbb{R}, (\|x\|_1 \geq M) \Rightarrow \left(\begin{array}{l} \exists \alpha \in [1, a], \\ x/\alpha \in \text{Co}(Q_x^h(C)) \end{array} \right) \right\},$$

where $\text{Co}(A)$ is the convex hull of A in \mathbb{R}^d . Alexander has the following results:

Lemma 4.2 (Alexander [2]). *Let h be a nonnegative subadditive function on \mathbb{Z}^d , $M > 1, C > 0, a > 1$ some fixed constants. We assume that for each $x \in \mathbb{Z}^d$ with $\|x\|_1 \geq M$, there exist a natural number n , a lattice path γ from 0 to nx , and a sequence of points $0 = v_0, v_1, \dots, v_m = nx$ in γ such that $m \leq an$ and whose increments $v_i - v_{i-1}$ belong to $Q_x^h(C)$. Then $h \in CHAP(M, C, a)$*

Theorem 4.3 (Alexander [2]). *Let h be a nonnegative subadditive function on \mathbb{Z}^d and $M > 1, C > 0, a > 1$ some fixed constants. If $h \in CHAP(M, C, a)$, then $h \in GAP(M, C)$.*

Definition 4.4. *We call $Q_x^h(C)$ -path every sequence (v_0, \dots, v_m) such that for each $i \in \{0, \dots, m-1\}$, $v_{i+1} - v_i \in Q_x^h(C)$.*

Let $\gamma = (\gamma(0), \dots, \gamma(n))$ be a simple lattice path in \mathbb{Z}^d . We consider the unique sequence of indices $(u_i)_{0 \leq i \leq m}$ such that

$$\begin{aligned} u_0 &= 0, \quad u_m = n, \\ \forall i \in \{0, \dots, m-1\} \quad \forall j \in \{u_i+1, \dots, u_{i+1}\} \quad &\gamma(j) - \gamma(u_i) \in Q_x^h(C), \\ \forall i \in \{0, \dots, m-1\} \quad &\gamma(u_{i+1}+1) - \gamma(u_i) \notin Q_x^h(C). \end{aligned}$$

Then, the $Q_x^h(C)$ -skeleton of γ is the sequence $(\gamma(u_i))_{0 \leq i \leq m}$.

We will prove the following result relative to the modified chemical distance $h(\cdot) = \mathbb{E}[D^*(0, \cdot)]$:

Proposition 4.5. *There exist some constants $M > 1$ and $C > 0$ such that if $\|x\|_1 \geq M$, then for sufficiently large n there exists a lattice path from 0 to nx with a $Q_x^h(C)$ -skeleton of $2n+1$ or fewer vertices.*

Let us first see how this proposition leads to (6) and concludes the proof of Theorem 1.2.

Proof of (6). Proposition 4.5 and Lemma 4.2 ensure that $h(\cdot) = \mathbb{E}[D^*(0, \cdot)]$ is in $CHAP(M, C, 2)$, which implies, thanks to Theorem 4.3, that h is in $GAP(M, C)$. This gives (6) for each $y \in \mathbb{Z}^d$ such that $\|y\|_1 \geq M$, hence for each $y \in \mathbb{Z}^d$, should we increase C_6 . \square

Let us go to the proof of Proposition 4.5. We now choose $h(\cdot) = \mathbb{E}[D^*(0, \cdot)]$, take β and C such that

$$(29) \quad 0 < \beta < B_5, \quad C > \sqrt{2d} \left(\frac{d}{\beta} + C_5 \right) \text{ and } C' = 48C.$$

We define

$$\begin{aligned} Q_x &= Q_x^h(C'), \\ G_x &= \{y \in \mathbb{Z}^d : \mu_x(y) > \mu(x)\}, \\ \Delta_x &= \{y \in Q_x : y \text{ adjacent to } \mathbb{Z}^d \setminus Q_x, y \text{ not adjacent to } G_x\}, \\ D_x &= \{y \in Q_x : y \text{ adjacent to } G_x\}. \end{aligned}$$

Lemma 4.6. *There exists a constant M such that if $\|x\|_1 \geq M$, then*

- (1) *if $y \in Q_x$, then $\mu(y) \leq 2\mu(x)$ and $\|y\|_1 \leq 2d\|x\|_1$;*
- (2) *if $y \in \Delta_x$, then $\mathbb{E}[D^*(0, y)] - \mu_x(y) \geq \frac{C'}{2}\|x\|_1^{1/2} \log \|x\|_1$;*
- (3) *if $y \in D_x$, then $\mu_x(y) \geq \frac{5}{6}\mu(x)$;*
- (4) *if x is large enough, $(\|y\|_1 \leq \|x\|_1^{1/2}) \implies (y \in Q_x)$.*

Proof. The arguments are simple and essentially deterministic. One can refer to Lemma 3.3 in Alexander [2], which is the analogous result in first-passage percolation. Particularly, we use the fact that $\mathbb{E}[D^*(0, \pm e_i)] \leq \rho^* + A_{14} < +\infty$, which plays the same role as the integrability of passage times does in first-passage percolation. \square

We denote by $D(v_1, v_m; (v_i))$ the length of the shortest open path from v_1 to v_m that visits v_1, \dots, v_m in this order. Then,

Lemma 4.7.

$$\lim_{\|x\|_1 \rightarrow +\infty} \mathbb{P} \left(\begin{array}{c} \exists m \geq 1 \quad \exists \text{ a } Q_x\text{-path } (v_0 = 0, \dots, v_m) : \\ \sum_{i=1}^{m-1} \mathbb{E}[D^*(v_i, v_{i+1})] - D(v_1, v_m; (v_i)) > Cm\|x\|_1^{1/2} \log \|x\|_1 \end{array} \right) = 0.$$

The proof of this lemma relies on a denumeration of the Q_x -paths, on a bound on exponential moments for $\mathbb{E}[D^*(v_i, v_{i+1})] - D(v_i, v_{i+1})$ and on a BK-like inequality. Of course, it would be more natural to deal with quantities like $\mathbb{E}[D^*(v_i, v_{i+1})] - D^*(v_i, v_{i+1})$. But D^* lacks the monotonicity property of D needed to use this kind of tools. Once more, we have to deal alternatively with D and D^* .

Proof. Let us fix $m \geq 1$ and x large enough. Let $(v_0 = 0, v_1, \dots, v_m)$ be a Q_x -path starting from 0. Lemma 4.6 implies that for each i , $\|v_{i+1} - v_i\|_1 \leq 2d\|x\|_1$. We define

$$\begin{aligned} Y_i &= \mathbb{E}[D^*(v_i, v_{i+1})] - D^*(v_i, v_{i+1}) \\ Z_i &= \mathbb{E}[D^*(v_i, v_{i+1})] - D(v_i, v_{i+1}). \end{aligned}$$

The moderate deviation result allows first to bound some exponential moments of Y_i for large x . Indeed, we can write

$$\mathbb{E} \left[\exp \left(\frac{\beta(Y_i)_+}{\sqrt{2d\|x\|_1}} \right) \right] = 1 + \int_0^{+\infty} \beta e^{\beta t} \mathbb{P} \left(Y_i \geq t\sqrt{2d\|x\|_1} \right) dt.$$

Let us note that (14) already gives the simple bound:

$$\max(Y_i, Z_i) \leq \mathbb{E}[D^*(v_i, v_{i+1})] \leq A_{14} + \rho^* \|v_{i+1} - v_i\|_1;$$

remarking that $\|v_{i+1} - v_i\|_1 \geq 1$, this particularly implies, for $\|x\|_1$ large enough, that

$$(30) \quad \frac{\max(Y_i, Z_i)}{\sqrt{2d\|x\|_1}} \leq 2\rho^* \sqrt{\|v_{i+1} - v_i\|_1}.$$

This ensures that $\mathbb{P}(Y_i \geq t\sqrt{2d\|x\|_1}) = 0$ as soon as $t > 2\rho^* \sqrt{\|v_{i+1} - v_i\|_1}$. On the other hand, the moderate deviation result (5) ensures the existence of constants $A_5, B_5 > 0$ such that if $C_5(1 + \log \|v_{i+1} - v_i\|_1) \leq t \leq 2\rho^* \sqrt{\|v_{i+1} - v_i\|_1}$, then, since $\|v_{i+1} - v_i\|_1 \leq 2d\|x\|_1$,

$$\mathbb{P}(Y_i \geq t\sqrt{2d\|x\|_1}) \leq \mathbb{P}(Y_i \geq t\|v_{i+1} - v_i\|_1^{1/2}) \leq A_5 \exp(-B_5 t).$$

Thus, since $\beta < B_5$, we get

$$(31) \quad \begin{aligned} \mathbb{E} \left[\exp \left(\frac{\beta(Y_i)_+}{\sqrt{2d\|x\|_1}} \right) \right] &\leq 1 + \int_0^{C_5(1+\log(2d\|x\|_1))} \beta e^{\beta t} dt + \int_0^{+\infty} \beta e^{\beta t} A_5 e^{-B_5 t} dt \\ &\leq 1 + (2de)^{\beta C_5} \|x\|_1^{\beta C_5} + \frac{A_5 \beta}{B_5 - \beta}. \end{aligned}$$

Let us note that the bound for the exponential moments of Y_i is not as good as in first-passage percolation, where it does not depend on $\|x\|_1$ (see Alexander [2]): this is due to the renormalization used to get the moderate deviations (5).

We can remark that

- if $v_i \not\leftrightarrow v_{i+1}$, then $(Z_i)_+ = 0$;
- if $v_i \leftrightarrow v_{i+1}$ and $v_i \leftrightarrow \infty$, then $(Z_i)_+ = (Y_i)_+$;

Then, using (30),

$$\exp \left(\frac{\beta(Z_i)_+}{\sqrt{2d\|x\|_1}} \right) \leq 1 + \exp \left(\frac{\beta(Y_i)_+}{\sqrt{2d\|x\|_1}} \right) + \mathbb{1}_{\left\{ \begin{smallmatrix} v_i \leftrightarrow v_{i+1} \\ v_i \not\leftrightarrow \infty \end{smallmatrix} \right\}} \exp \left(2\beta\rho^* \sqrt{\|v_{i+1} - v_i\|_1} \right).$$

Using (8) then (31), we get, for x large enough:

$$(32) \quad \begin{aligned} &\mathbb{E} \left[\exp \left(\frac{\beta(Z_i)_+}{\sqrt{2d\|x\|_1}} \right) \right] \\ &\leq 1 + \mathbb{E} \left[\exp \left(\frac{\beta(Y_i)_+}{\sqrt{2d\|x\|_1}} \right) \right] + \exp \left(2\beta\rho^* \sqrt{\|v_{i+1} - v_i\|_1} \right) \mathbb{P} \left(\begin{smallmatrix} v_i \leftrightarrow v_{i+1} \\ v_i \not\leftrightarrow \infty \end{smallmatrix} \right) \\ &\leq 1 + \mathbb{E} \left[\exp \left(\frac{\beta(Y_i)_+}{\sqrt{2d\|x\|_1}} \right) \right] + A_8 \exp \left(2\beta\rho^* \sqrt{\|v_{i+1} - v_i\|_1} - B_8 \|v_{i+1} - v_i\|_1 \right) \\ &\leq (6d\|x\|_1)^{\beta C_5}. \end{aligned}$$

We can apply a BK-like inequality to $D(v_1, v_m; (v_i))$: by Theorem 2.3 in Alexander [1], for each $t > 0$, if the Z'_i 's are independent copies of the Z_i 's, then, with (32),

$$\begin{aligned} & \mathbb{P} \left(\sum_{i=1}^{m-1} \mathbb{E}[D^*(v_i, v_{i+1})] - D(v_1, v_m; (v_i)) > Cm \|x\|_1^{1/2} \log \|x\|_1 \right) \\ & \leq \mathbb{P} \left(\sum_{i=1}^{m-1} Z'_i > Cm \|x\|_1^{1/2} \log \|x\|_1 \right) \\ & \leq \exp \left(-\frac{\beta Cm \log \|x\|_1}{\sqrt{2d}} \right) \prod_{i=1}^{m-1} \mathbb{E} \left[\exp \left(\frac{\beta Z_i}{\sqrt{2d} \|x\|_1} \right) \right] \\ & \leq \left((6d)^{\beta C_5} \|x\|_1^{-\frac{\beta C}{\sqrt{2d}} + \beta C_5} \right)^m. \end{aligned}$$

From Lemma 4.6, there exists a constant K such that there are at most $(K \|x\|_1^d)^m$ Q_x -paths of $m+1$ points starting from 0. Then, summing on these paths, we get

$$\begin{aligned} & \mathbb{P} \left(\begin{array}{c} \exists \text{ a } Q_x\text{-path } (v_0 = 0, \dots, v_m) : \\ \sum_{i=1}^{m-1} \mathbb{E}[D^*(v_i, v_{i+1})] - D(v_1, v_m; (v_i)) > Cm \|x\|_1^{1/2} \log \|x\|_1 \end{array} \right) \\ & \leq \left(K (6d)^{\beta C_5} \|x\|_1^{d - \frac{\beta C}{\sqrt{2d}} + \beta C_5} \right)^m = \left(\frac{L}{\|x\|_1^\alpha} \right)^m, \end{aligned}$$

where L and α are some constants; the choice (29) we did for β and C ensures that $\alpha > 0$. Thus, for x large enough, $L \|x\|_1^{-\alpha} \leq \frac{1}{2}$, so summing over all possible lengths m :

$$\mathbb{P} \left(\begin{array}{c} \exists m \geq 1 \quad \exists \text{ a } Q_x\text{-path } (v_0, \dots, v_m) : \\ \sum_{i=1}^{m-1} \mathbb{E}[D^*(v_i, v_{i+1})] - D(v_1, v_m; (v_i)) > Cm \|x\|_1^{1/2} \log \|x\|_1 \end{array} \right) \leq \frac{2L}{\|x\|_1^\alpha},$$

which completes the proof of the lemma. \square

Proof of Proposition 4.5. This proposition corresponds to Proposition 3.4. in Alexander [2].

The proof of this deterministic result uses the so-called ‘‘probabilistic method’’: we are going to prove that with positive probability, we can construct such a Q_x -path from a path realizing $D^*(0, nx)$. With Lemma 4.7 and (9), we can find $M > 1$ such that if $\|x\|_1 \geq M$, then

$$\begin{aligned} & \mathbb{P} \left(\begin{array}{c} \exists m \geq 1 \quad \exists \text{ a } Q_x\text{-path } (v_0 = 0, \dots, v_m) : \\ \sum_{i=1}^{m-1} \mathbb{E}[D^*(v_i, v_{i+1})] - D(v_1, v_m; (v_i)) > Cm \|x\|_1^{1/2} \log \|x\|_1 \end{array} \right) \leq \frac{1}{5}, \\ & \text{et } \mathbb{P} \left(\|0^*\| \geq \|x\|_1^{1/2} \right) \leq \frac{1}{5}. \end{aligned}$$

Should we take a greater M , we can also assume that if $\|y\|_1 \leq \|x\|_1^{1/2}$ and $\|x\|_1 \geq M$, then $y \in Q_x$. Now fix $x \in \mathbb{Z}^d$ with $\|x\|_1 \geq M$. Lemma 4.1 ensures that there exists $n_0 \in \mathbb{Z}_+$ such that

$$\forall n \geq n_0 \quad \mathbb{P}(D^*(0, nx) > n(\mu(x) + 1)) \leq \frac{1}{5}.$$

Let $n \geq n_0$. With probability at least $1/5$, the following properties hold:

a) for each $m \geq 1$, for each Q_x -path $(v_0 = 0, \dots, v_m)$,

$$\sum_{i=1}^{m-1} \mathbb{E}[D^*(v_i, v_{i+1})] - D(v_1, v_m; (v_i)) \leq Cm \|x\|_1^{1/2} \log \|x\|_1,$$

b) $D^*(0, nx) \leq n(\mu(x) + 1)$,

c) $\|0^*\|_1 \leq \|x\|_1^{1/2}$,

d) $\|(nx)^* - nx\|_1 \leq \|x\|_1^{1/2}$.

Then, we can find ω fulfilling these properties, and work from now on with this particular realization. Let $v_1 = 0^*, \dots, v_m = (nx)^*$ be the Q_x -skeleton of some path γ realizing the chemical distance from 0^* to $(nx)^*$. Define $v_0 = 0$ and $v_{m+1} = nx$: properties c) and d) ensure that we get a Q_x -path from 0 to nx . We will prove that $m + 2 \leq 2n + 1$, which will conclude the proof of the proposition. Note that, by construction,

$$D(v_1, v_m; (v_i)) = D^*(0, nx).$$

From a), our Q_x -path satisfies, for this particular ω ,

$$(33) \quad \sum_{i=1}^{m-1} \mathbb{E}[D^*(v_i, v_{i+1})] - D(v_1, v_m; (v_i)) \leq Cm \|x\|_1^{1/2} \log \|x\|_1.$$

Besides, using the definition of Q_x , property d), the fact that μ is a norm and (11), we get

$$\begin{aligned} m\mu(x) &\geq \sum_{i=0}^{m-1} \mu_x(v_{i+1} - v_i) = \mu_x((nx)^*) \\ &= \mu_x((nx)) + \mu_x((nx)^* - nx) \\ &\geq n\mu(x) - \mu((nx)^* - nx) \geq n\mu(x) - \rho \|x\|_1^{1/2}. \end{aligned}$$

Thus, should we take a larger M , we get $n \leq \frac{11}{10}m$. Now, with b) and taking once more a larger M if necessary,

$$\begin{aligned} \sum_{i=1}^{m-1} \mathbb{E}[D^*(v_i, v_{i+1})] &\leq D^*(0, nx) + Cm \|x\|_1^{1/2} \log \|x\|_1 \\ &\leq n(\mu(x) + 1) + Cm \|x\|_1^{1/2} \log \|x\|_1 \\ &\leq n\mu(x) + 2Cm \|x\|_1^{1/2} \log \|x\|_1. \end{aligned}$$

We now distinguish in the Q_x -skeleton the short increments and the long ones:

$$\begin{aligned} S((v_i)) &= \{i : 1 \leq i \leq m-1, v_{i+1} - v_i \in \Delta_x\}, \\ L((v_i)) &= \{i : 1 \leq i \leq m-1, v_{i+1} - v_i \in D_x\}. \end{aligned}$$

By the definition of a Q_x -skeleton, these two sets partition $\{1, \dots, m-1\}$. Let us first bound the number of short increments with Lemma 4.6, estimate (2): recall

that $\mu_x(y) \leq \mu(y) \leq \mathbb{E}[D^*(0, y)]$, so

$$\begin{aligned} \sum_{i=1}^{m-1} \mathbb{E}[D^*(v_i, v_{i+1})] &= \sum_{i=1}^{m-1} [\mu_x(v_{i+1} - v_i) + (\mathbb{E}D^*(v_i, v_{i+1}) - \mu_x(v_{i+1} - v_i))] \\ &\geq \mu_x((nx)^*) - \mu_x(0^*) + |S((v_i))| \frac{C'}{2} \|x\|_1^{1/2} \log \|x\|_1 \\ &\geq n\mu(x) - 2\rho \|x\|_1^{1/2} + |S((v_i))| \frac{C'}{2} \|x\|_1^{1/2} \log \|x\|_1. \end{aligned}$$

Thus, summing the two estimates and enlarging M if necessary, we get

$$\begin{aligned} |S((v_i))| \frac{C'}{2} \|x\|_1^{1/2} \log \|x\|_1 &\leq 2\rho \|x\|_1^{1/2} + 2Cm \|x\|_1^{1/2} \log \|x\|_1 \\ &\leq 3Cm \|x\|_1^{1/2} \log \|x\|_1, \end{aligned}$$

hence

$$|S((v_i))| \leq 6 \frac{C}{C'} m = \frac{m}{8}.$$

Similarly, we bound the number of long increments with Lemma 4.6, estimate (3):

$$\begin{aligned} \sum_{i=1}^{m-1} \mathbb{E}[D^*(v_i, v_{i+1})] &= \sum_{i=1}^{m-1} [\mu_x(v_{i+1} - v_i) + (\mathbb{E}[D^*(v_i, v_{i+1})] - \mu_x(v_{i+1} - v_i))] \\ &\geq n\mu(x) - 2\rho \|x\|_1^{1/2} + \frac{5}{6} |L((v_i))| \mu(x) \geq \frac{5}{6} |L((v_i))| \mu(x), \end{aligned}$$

increasing M if necessary; this gives

$$|L((v_i))| \leq \frac{6}{5}n + 2Cm \frac{\|x\|_1^{1/2} \log \|x\|_1}{\mu(x)} \leq \frac{6}{5}n + m/8.$$

Finally, $m = |S((v_i))| + |L((v_i))| + \leq \frac{6}{5}n + m/4$, so $m \leq \frac{8}{5}n$, which concludes the proof. \square

We would like to thank Raphaël Rossignol and Marie Thér et for kindly giving us the extension of Boucheron, Lugosi and Massart's result.

REFERENCES

- [1] Kenneth S. Alexander. A note on some rates of convergence in first-passage percolation. *Ann. Appl. Probab.*, 3(1):81–90, 1993.
- [2] Kenneth S. Alexander. Approximation of subadditive functions and convergence rates in limiting-shape results. *Ann. Probab.*, 25(1):30–55, 1997.
- [3] Peter Antal and Agoston Pisztora. On the chemical distance for supercritical Bernoulli percolation. *Ann. Probab.*, 24(2):1036–1048, 1996.
- [4] Michel Bena im and Rapha el Rossignol. Exponential concentration for first passage percolation through modified Poincaré inequalities. *Ann. Inst. Henri Poincaré Probab. Stat.*, 44(3):544–573, 2008.
- [5] Stéphane Boucheron, G abor Lugosi, and Pascal Massart. Concentration inequalities using the entropy method. *Ann. Probab.*, 31(3):1583–1614, 2003.
- [6] J. T. Chayes, L. Chayes, G. R. Grimmett, H. Kesten, and R. H. Schonmann. The correlation length for the high-density phase of Bernoulli percolation. *Ann. Probab.*, 17(4):1277–1302, 1989.
- [7] R. Durrett and R. H. Schonmann. Large deviations for the contact process and two-dimensional percolation. *Probab. Theory Related Fields*, 77(4):583–603, 1988.
- [8] B. Efron and C. Stein. The jackknife estimate of variance. *Ann. Statist.*, 9(3):586–596, 1981.

- [9] Olivier Garet and Régine Marchand. Asymptotic shape for the chemical distance and first-passage percolation on the infinite Bernoulli cluster. *ESAIM Probab. Stat.*, 8:169–199 (electronic), 2004.
- [10] Olivier Garet and Régine Marchand. Large deviations for the chemical distance in supercritical Bernoulli percolation. *Ann. Probab.*, 35(3):833–866, 2007.
- [11] G. R. Grimmett and J. M. Marstrand. The supercritical phase of percolation is well behaved. *Proc. Roy. Soc. London Ser. A*, 430(1879):439–457, 1990.
- [12] C. Douglas Howard. Models of first-passage percolation. In *Probability on discrete structures*, volume 110 of *Encyclopaedia Math. Sci.*, pages 125–173. Springer, Berlin, 2004.
- [13] C. Douglas Howard and Charles M. Newman. Euclidean models of first-passage percolation. *Probab. Theory Related Fields*, 108(2):153–170, 1997.
- [14] C. Douglas Howard and Charles M. Newman. Geodesics and spanning trees for Euclidean first-passage percolation. *Ann. Probab.*, 29(2):577–623, 2001.
- [15] Harry Kesten. On the speed of convergence in first-passage percolation. *Ann. Appl. Probab.*, 3(2):296–338, 1993.
- [16] L. Pimentel. Asymptotics for first-passage times on Delaunay triangulations. *preprint, available at <http://arxiv.org/abs/math.PR/0510605>*, 2005.
- [17] J. Michael Steele. An Efron-Stein inequality for nonsymmetric statistics. *Ann. Statist.*, 14(2):753–758, 1986.
- [18] Michel Talagrand. Concentration of measure and isoperimetric inequalities in product spaces. *Inst. Hautes Études Sci. Publ. Math.*, (81):73–205, 1995.

INSTITUT ÉLIE CARTAN NANCY (MATHÉMATIQUES), UNIVERSITÉ HENRI POINCARÉ NANCY 1,
CAMPUS SCIENTIFIQUE, BP 239, 54506 VANDOEUVRE-LÈS-NANCY CEDEX FRANCE,
E-mail address: `Olivier.Garet@iecn.u-nancy.fr`

E-mail address: `Regine.Marchand@iecn.u-nancy.fr`

INSTITUT ÉLIE CARTAN NANCY (MATHÉMATIQUES), NANCY-UNIVERSITÉ, CNRS., BOULEVARD
DES AIGUILLETES B.P. 239, F-54506 VANDOEUVRE-LÈS-NANCY, FRANCE.